

ЈОВАН БАЛОВ
JOVAN BALOV





ЈОВАН БАЛОВ

JOVAN BALOV

Орлите од Берлин / Adler aus Berlin

Музеј на град Скопје / Museum der Stadt Skopje

Во основата на сликарството на Јован Балов лежи еден постојан истражувачки принцип. Тој долго време работи исклучиво апстрактно конструктивистички слики, но во најновата серија преоѓа на фигуративни претставувања, кои ги стилизира на особен начин и така се доближува до својот конструктивистички начин на сликање. Како и во своите претходни слики, и во серијата за берлинските триптихони станува збор за истражување со средствата на сликарството. Прецизен набљудувач на својата околина, Јован Балов забележува дека низ целиот Берлин, на најразлични места и од најразлични времиња, може да се сретне орелот како животно кое е застапено на грбот и како знак на моќ и сила. Притоа тој повеќе се интересира за пластичното обликување отколку за политичкиот симбол. Ги фотографира и подоцна изработува скици кои ги користи за своите слики и во кои што се обидува ликовно да го долови карактерот на секој од нив. Неговото барање траги е едно историско истражување и справување со германската историја. Орлите од 18-иот или 19-иот век имаат отворени крилја спремни за лет. Погледот им е горд и слободен. Наспроти ова, орлите кои потекнуваат од триесетите години на нашиот век имаат спуштени крилја, не летаат, силата им е заробена во формата. Нивниот поглед на некој начин е полн со гнев, и додека постарите орли делуваат величествено, овие зрачат со заканувачка моќ. Јован Балов се обидува да го долови овој различен израз што се крие во ставот и пластичната форма. На претставеното секогаш му е придоден апстрактен геометриски елемент кој повторно се појавува и се менува во останатите два дела на триптихот. Секоја геометриска форма произлегува од чувството и интерпретацијата на Јован Балов, а тие пак потекнуваат од пластичното обликување на орелот. Свесно избира ладни бои. Тој користи исклучиво чиста акрилна боја, а со малку пигмент ги бои црните делови на сликата и на тој начин добива различни тонови на црно. Нему му е важно од сликите да зрачи една ладна дистанцирана атмосфера, а динамиката да се пренесува преку содржината. Волуменот треба да се долови преку конструкцијата на апстрактните форми. Многузначноста што произлегува од апстрактната форма има повратно влијание врз фигуративното претставување на орлите кои остануваат препознатливи во својата историска припадност. Уметникот во иднина планира да изготви и видео документација од местата каде што се наоѓаат користените модели (орли) во Берлин.

Работата на Јован Балов претставува еден постојан процес. Неговите истражувања секогаш се посветени на една тема што ја следи со своите своите уметнички средства. Тој притоа ги поврзува ликовните принципи со концептуални истражувања. Преку работа со по три меѓусебно поврзани слики, кои сепак можат различно да се состават, тој постигнува просторна флексибилност и така со сликарството истовремено создава една инсталација во просторот. Појдовна точка претставуваат рационални размислувања кои во текот на творечкиот процес постепено преоѓаат во емоции. Неговите слики на овој начин се карактеризираат со спротивности кои што им даваат сопствена динамика и сила.

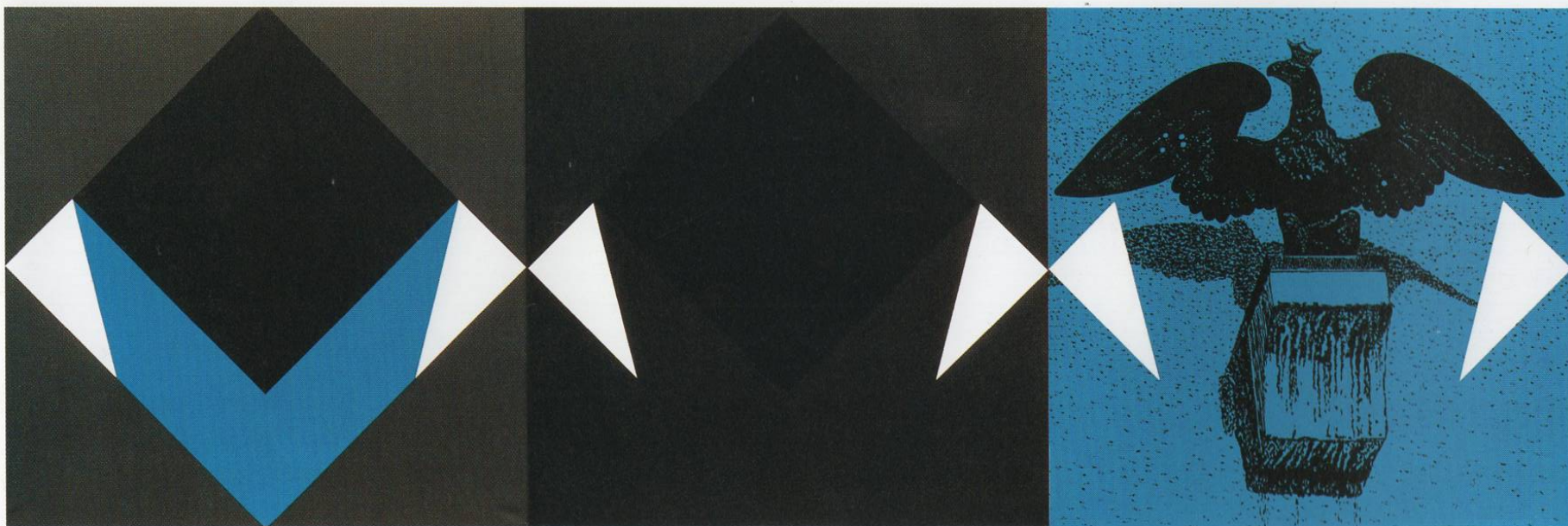
Барбара Барш

Der Malerei Jovan Balovs liegt stets ein untersuchendes Prinzip zugrunde. Hatte er lange Zeit rein abstrak-konstruktivistisch gearbeitet, so geht er in der neuesten Serie seiner Bilder zu figürlichen Darstellungen über, die er aber auf besondere Weise stilisiert und so seiner konstruktivistischen Malweise angleicht. Wie in seinen vorangegangenen Bildern geht es ihm bei der Serie von Berliner Triptychonon um Erkundungen mit den Mitteln der Malerei. Als genauer Beobachter seiner Umgebung fiel Jovan Balov auf, daß in ganz Berlin an unterschiedlichen Stellen und aus verschiedenen Zeiten Adler als Wappentiere und Zeichen der Macht und Stärke zu finden sind. Ihn interessierten dabei mehr die plastische Gestaltung als das politische Symbol. Er fotografiert sie und fertigt später Skizzen an, die er für seine Gemälde verwendet und in denen er den jeweiligen Charakter malerisch zu erfassen sucht. Seine Spurensuche ist auch eine historische Erkundung und eine Auseinandersetzung mit deutscher Geschichte. Die Adler des 18. oder 19. Jahrhunderts haben die Schwingen offen, zum Flug ansetzend. Der Blick ist stolz und frei. Die Adler dagegen, die aus den 30er Jahren unseres Jahrhunderts stammen, haben die Schwingen geschlossen, fliegen nicht, die Kraft ist in der Form eingeschlossen. Sie blicken irgendwie grimmig. Wirken die älteren Adler majestätisch, so strahlen diese bedrohliche Macht aus. Jovan Balov geht es darum, diesen unterschiedlichen Ausdruck, der sich in der Haltung und der plastischen Form verbirgt, zu erfassen. Der Darstellung wird jeweils ein abstraktes geometrisches Element zugeordnet, das in den beiden anderen Teilen des Triptychons wieder aufgenommen und variiert wird. Die jeweilige geometrische Form entspringt dem Gefühl und der Interpretation Jovan Balovs, die für ihn von der plastischen Gestaltung des Adlers ausgehen. Die Farben sind bewußt kühl gewählt. Er verwendet reine Acrylfarbe, nur die schwarzen Bildteile sind mit Farbpigmenten gemalt, wodurch die unterschiedlichen Schwarztöne erzeugt werden. Ihm ist es wichtig, daß die Bilder eine kühle distanzierte Atmosphäre ausstrahlen und daß sich die Dynamik über die Inhalte vermittelt. Die Konstruktion der abstrakten Formen soll das Volumen begreifen. Die Vieldeutigkeit, die der abstrakten Form entspringt, wirkt zurück auf die figurative Darstellung der Adler, die in ihrer historischen Zugehörigkeit erkennbar bleiben. Der Künstler plant auch für die Zukunft eine Videodokumentation von den Standorten der verwendeten Adler in Berlin anzufertigen.

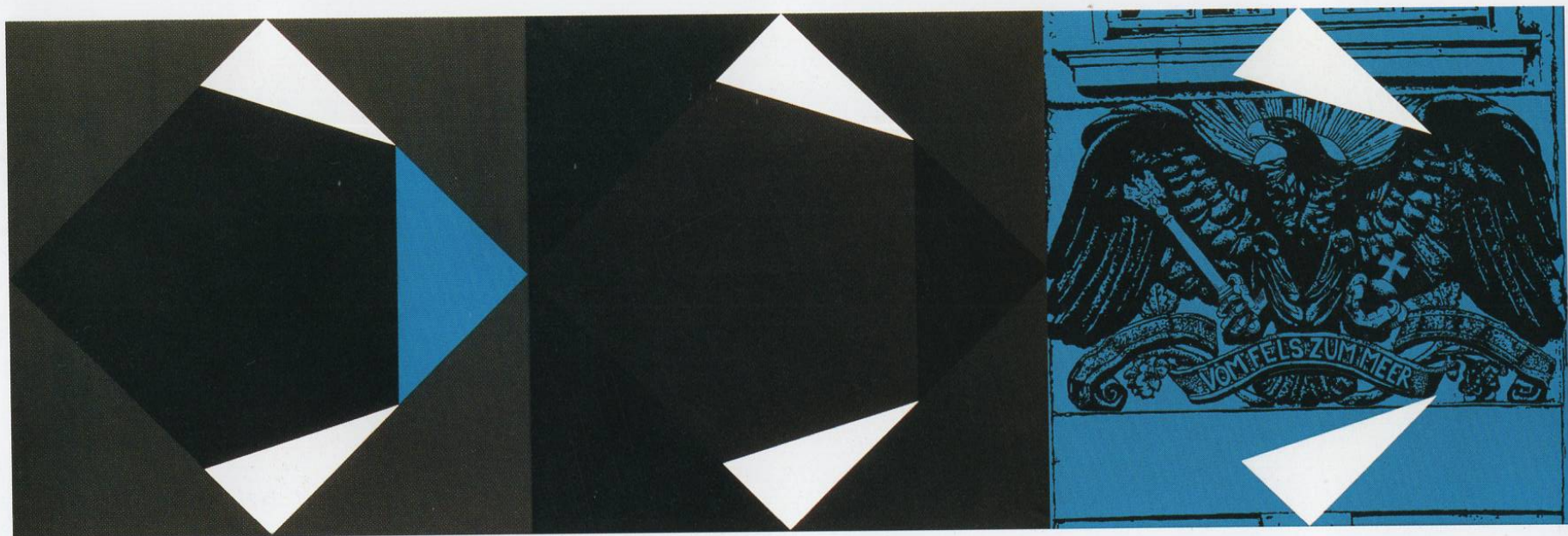
Jovan Balov arbeitet stets prozeßhaft. Seine Untersuchungen sind jeweils einem Thema gewidmet, dem er mit seinen künstlerischen Mitteln nachgeht. Er verbindet dabei malerische Prinzipien mit konzeptuellen Erforschungen. Durch die Arbeit mit jeweils drei Bildteilen, die aufeinander bezogen doch untereinander variabel zusammenzustellen sind, erreicht er räumliche Flexibilität und schafft mit der Malerei gleichsam eine Rauminstallation. Sein Ansatz basiert auf rationalen Überlegungen, die sich im Laufe des Schaffensprozesses zunehmend Emotionalisieren. So sind seine Bilder von Gegensätzen geprägt, die ihnen eine eigene Dynamik und Kraft verleihen.

Barbara Barsch





Орлиџе од Берлин I / Adler aus Berlin I, 1998
акрил на џлајџно / Acryl auf Leinwand, 3 x (100 x 100 cm)



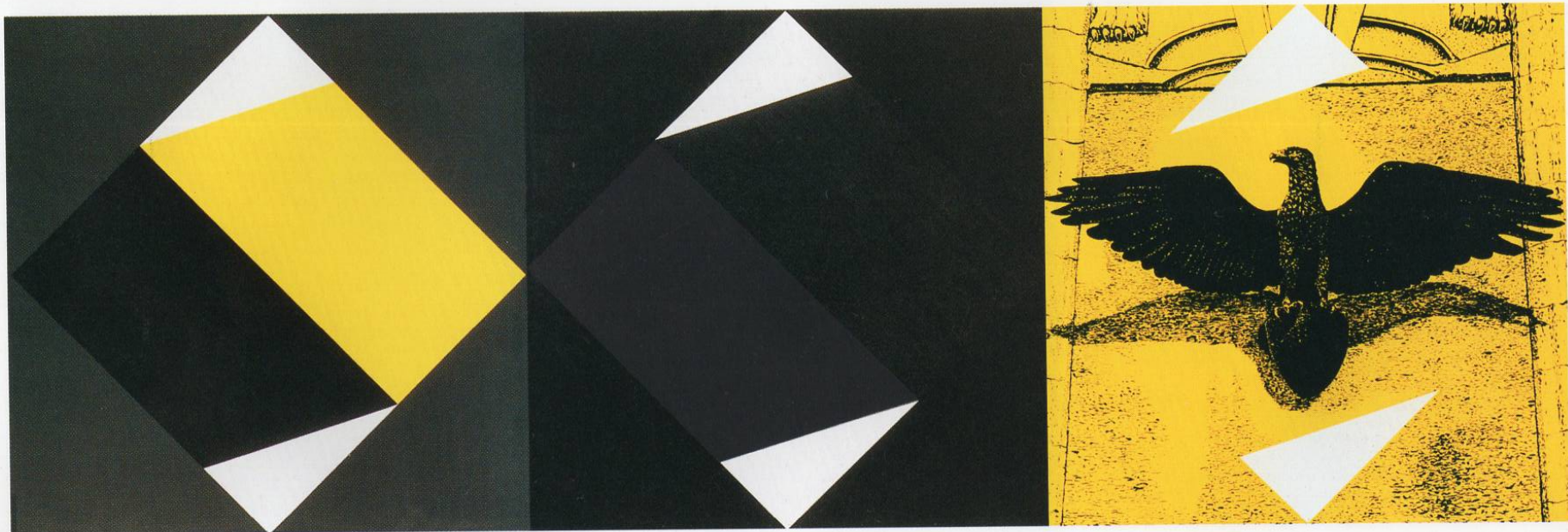
Орлиџе од Берлин II / Adler aus Berlin II, 1998
акрил на џлајино / Acryl auf Leinwand, 3 x (100 x 100 cm)





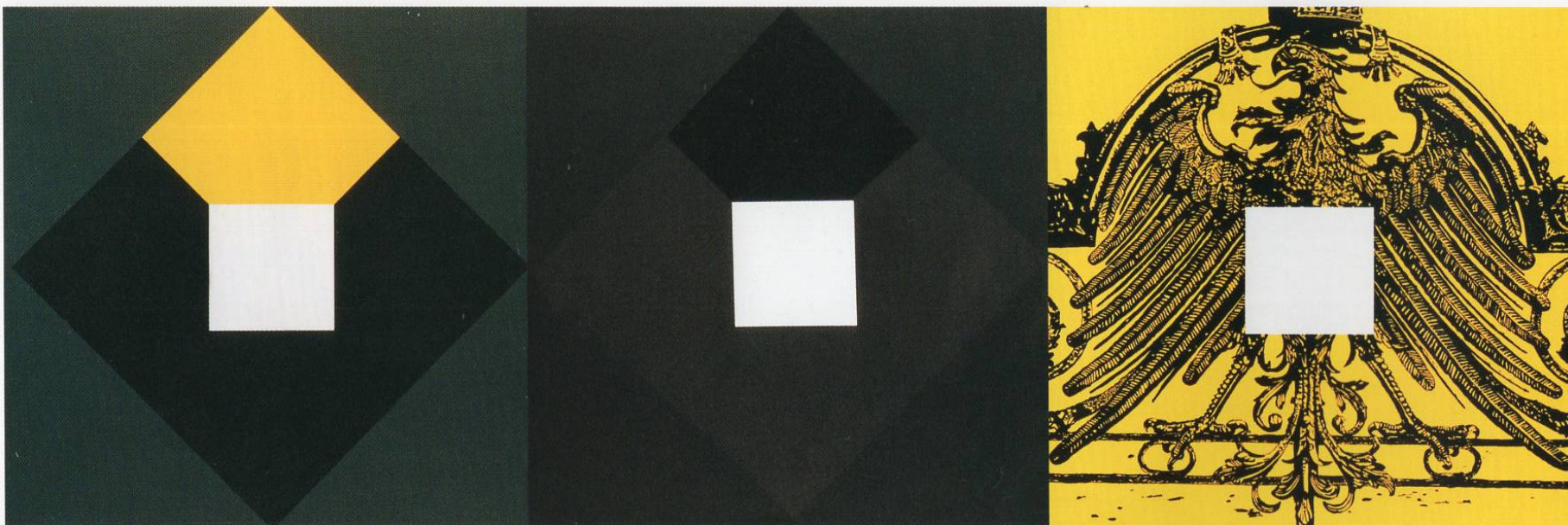
Орлийе од Берлин III / Adler aus Berlin III, 1998
акрил на илајино / Acryl auf Leinwand, 3 x (100 x 100 cm)





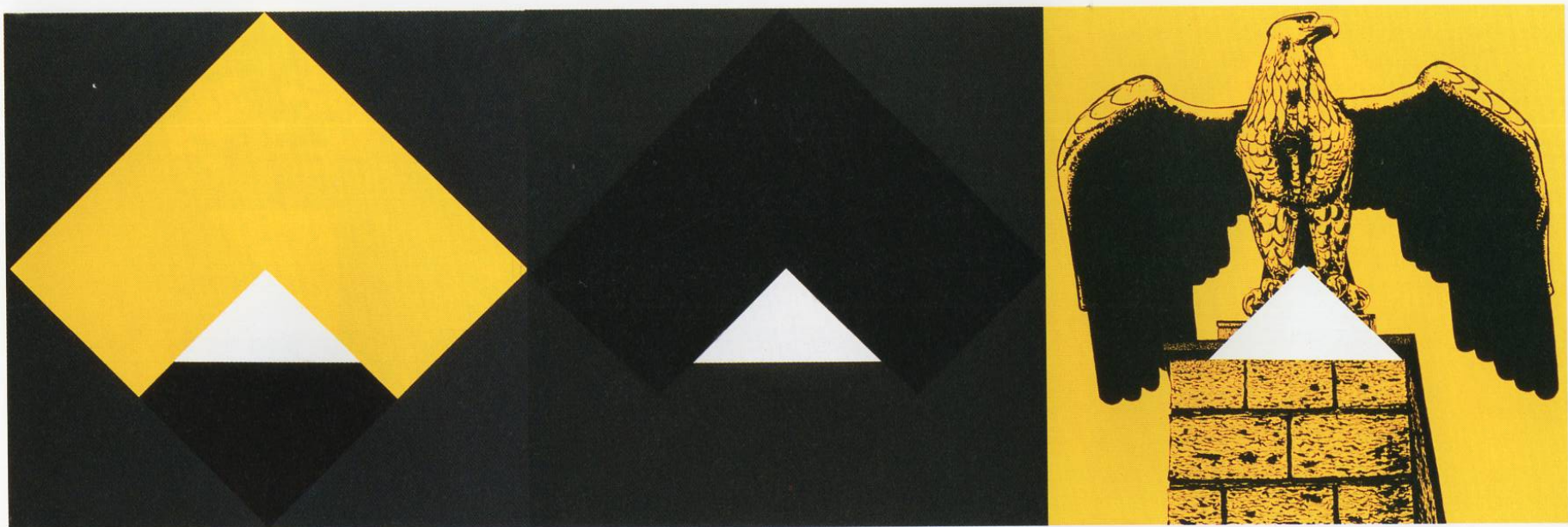
Орлиџе од Берлин IV / Adler aus Berlin IV, 1998
акрил на џлајино / Acryl auf Leinwand, 3 x (100 x 100 cm)





Орлиџе од Берлин V / Adler aus Berlin V, 1998
акрил на џлајџно / Acryl auf Leinwand, 3 x (100 x 100 cm)





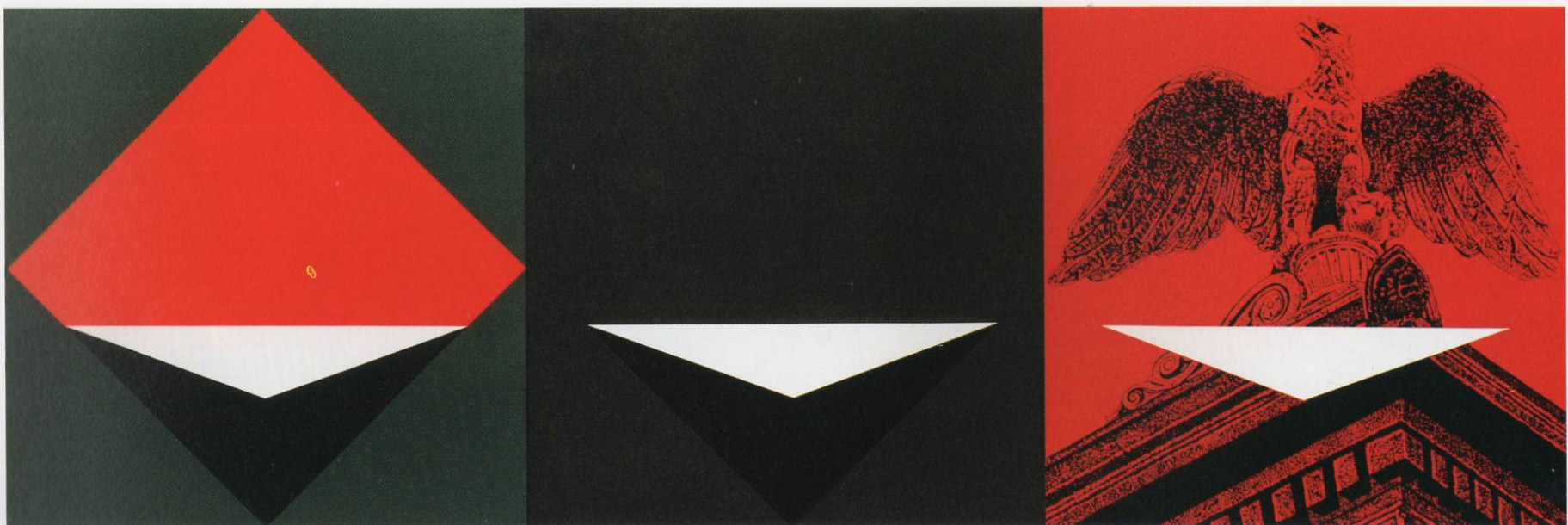
Орлиџе од Берлин VI / Adler aus Berlin VI, 1998
акрил на џлајино / Acryl auf Leinwand, 3 x (100 x 100 cm)





Орлиџе од Берлин V II / Adler aus Berlin VII, 1998
акрил на џлајино / Acryl auf Leinwand, 3 x (100 x 100 cm)





Орлийе од Берлин V III / Adler aus Berlin VIII, 1998
акрил на џлајино / Acryl auf Leinwand, 3 x (100 x 100 cm)



БИОГРАФИЈА

Јован Балов е роден во Скопје во 1961 година. Студирал Историја на уметност во Скопје. Дипломирал на Факултетот за ликовна уметност во Скопје (сликарски оддел) во 1987.

Од 1989 година престојува во неколку европски центри. Последните три години живее и работи во Берлин.

адреса: *Baedekerweg 3, 13593 Berlin, DEUTSCHLAND*

тел.факс: ++ 49 30 36 31 631

САМОСТОЈНИ ИЗЛОЖБИ

- 1985 - **Нови Сад** (СР Југославија), Галерија "ФТН"
- 1987 - **Сараево** (Босна и Херцеговина), *Galerija "Cedus"*
- 1988 - **Скопје**, Камени мост (заедно со Богоја Ангелковски)
 - **Нови Сад** (СР Југославија), Ликовни салон "Трибина младих"
 - **Скопје**, Дом на младите "25 мај"
- 1990 - **Берлин** (Германија), Берлински колажи, *Volkshochschule Neukolln*
 - **Берлин** (Германија), *Sud-Ostkulturzentrum, Galerie 88*
- 1994 - **Амстердам** (Холандија), *Galerie "Guido de Spa"*
- 1998 - **Скопје**, Орлите од Берлин, Музеј на град Скопје

ГРУПНИ ИЗЛОЖБИ (избор)

- 1986 - **Скопје**, Геста Акција Експресија, Музеј на Македонија
- 1987 - **Сараево** (Босна и Херцеговина), Работилницата на ЈУ-Документа, Сала Скендерија
 - **Скопје**, 42. изложба на ДЛУМ, Уметничка галерија
 - **Скопје**, Проект "Сабахудин", Сули ан
- 1989 - **Скопје**, Јубилејна изложба на Универзитетот "Кирил и Методиј", Дом на ЈНА
- 1993 - **Ден Хаг** (Холандија), Четка за мир, *Galerija "Glerum"*
 - **Тилбург** (Холандија), Хуманитарна изложба - Слики за мир, "IKW Centar"
- 1997 - **Берлин** (Германија), Паралели - Уметност од Македонија, *IFA-Galerie Berlin*

BIOGRAPHIE

Jovan Balov ist in Skopje im Jahre 1961 geboren. Er hat Kunstgeschichte in Skopje studiert. Im Jahre 1987 diplomierte er an der Fakultät für bildende Künste in Skopje (Fachrichtung Malerei). Seit 1989 hat er seinen Aufenthalt in einigen europäischen Zentren. In den letzten drei Jahren lebt und arbeitet er in Berlin.

Adresse: Baedekerweg 3, 13593 Berlin, Deutschland

Tel./Fax: ++49 30 36 31 631

SELBSTÄNDIGE AUSSTELLUNGEN

- 1985 - Novi Sad (SR Jugoslawien), Galerie "FTN"*
- 1987 - Sarajewo (Bosnien und Herzegowina), Galerie "Cedus"*
- 1988 - Skopje, Steinbrücke (zusammen mit Bogoja Angelkovski)*
Novi Sad (SR Jugoslawien) Kunstsalon "Jugendtribüne"
- Skopje, Jugendheim "25. Mai"
- 1990 - Berlin (Deutschland), Berliner Collagen, Volkshochschule Neuköln*
- Berlin (Deutschland), Süd/Ost-Kulturzentrum, Galerie 88
- 1994 - Amsterdam (Holland), Galerie "Guido de Spa"*
- 1998 - Skopje, Adler aus Berlin, Museum der Stadt Skopje*

GRUPPENAUSSTELLUNGEN

- 1986 - Skopje, Gesta Akcija Ekspresija, Museum Makedoniens*
- 1987 - Sarajewo (Bosnien und Herzegowina), Workshop JU- Dokumenta, Saal Skenderija*
- Skopje, 42. Ausstellung des DLUM, Kunstgalerie
- Skopje, Projekt "Sabahudin", Suli An
- 1989 - Skopje, Jubiläumsausstellung der Universität "Kyrill und Method", Haus der Armee*
- 1993 - Den Haag (Holland), "Penselen voor Vrede", Galerie "Glerum"*
- Tilburg (Holland), Humanitäre Ausstellung - Bilder für Frieden, "IKW Centar"
- 1997 - Berlin (Deutschland), Parallelen - Kunst aus Makedonien, Ifa-Galerie Berlin*

Издавач: **Музеј на град Скопје**

Одговорен уредник: **Климе Коробар**

Организација на изложбата: **Лазо Плаевски**

Предговор: **Барбара Барш**

Превод од германски: **Ана Корженска**

Фотографии: **Марин Димески**

Дијапозитиви: **Јован Балов**

Дизајн и подготовка на каталог: **Фросина Зафировска**

Скенирање: **Скенпоинт**

Печати: **Лауренс Костер**

Реализација: **јуни 1998**

*Herausgeber: **Museum der Stadt Skopje***

*Verantwortliche Redakteur: **Klime Korobar***

*Organisation der Ausstellung: **Lazo Plavevski***

*Vorwort: **Barbara Barsch***

*Übersetzung aus dem Makedonien: **Ana Korzenska***

*Photo: **Marin Dimeski***

*Diapositive: **Jovan Balov***

*Design und Vorbereitung des Katalogs: **Frosina Zafirovska***

*Scanning: **Skenpoint***

*Druck: **Laurens Coster***

*Realisierung: **Juni 1998***

На корицата/Auf der Umschlagseite:

Орлите од Берлин IX/ Adler aus Berlin IX, 1998

акрил на платно/Acryl auf Leinwand, 3 x (100 x 100 cm)

ISBN 9989-612-39-0

